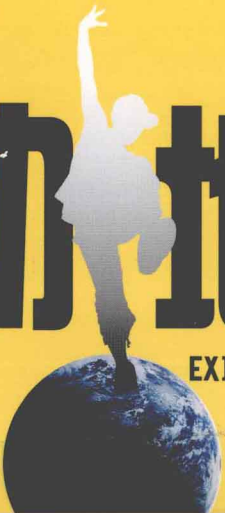


# 舞动地球



EXILE · USA 环球采风之旅(一)

[日]宇佐美吉启/放浪兄弟(USA/EXILE) 池田伸 著

古巴 美国 塞内加尔 巴西 泰国 法国

## EXILE · USA の旅

### 一个有态度的舞者



世界图书出版公司



# 舞动地球

EXILE · USA 环球采风之旅

( 一 )

[ 日 ] 宇佐美吉启 池田伸 著  
牛小可 潘宇坚 译

世界图书出版公司

北京 · 广州 · 上海 · 西安

## 图书在版编目 ( CIP ) 数据

舞动地球——EXILE · USA 环球采风之旅 (一) / (日) 宇佐美吉启, (日) 池田伸著;  
牛小可, 潘宇坚译. —北京: 世界图书出版公司北京公司, 2013. 5  
ISBN 978-7-5100-6128-8

I. ①舞… II. ①宇… ②池… ③牛… ④潘… III. ①旅游指南—世界 IV. ① K919

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 088420 号

DANCE EARTH

© Yoshihiro Usami, Shin Ikeda, akilla kojima, Makoto suda 2008

Original Japanese edition published by A-Works

Chinese simplified character translation rights arranged with Sanctuary Publishing Inc.  
through Erudite Multiculture Co., Ltd.

Chinese simplified character translation rights © 2013 Beijing World Publishing  
Corporation

## 舞动地球——EXILE · USA 环球采风之旅 (一)

著 者: [日] 宇佐美吉启 池田伸

译 者: 牛小可 潘宇坚

责任编辑: 刘小芬 安太顺

出 版: 世界图书出版公司北京公司

出 版 人: 张跃明

出 版: 世界图书出版公司北京公司

(地址: 北京朝内大街 137 号 邮编: 100010 电话: 64077922)

销 售: 各地新华书店

印 刷: 北京博图彩色印刷有限公司

开 本: 787 mm × 1092 mm 1/32

印 张: 7

字 数: 220 千

版 次: 2013 年 6 月第 1 版 2013 年 6 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5100-6128-8

定价: 42.00 元

版权所有 翻印必究



# 舞动地球

EXILE · USA 环球采风之旅

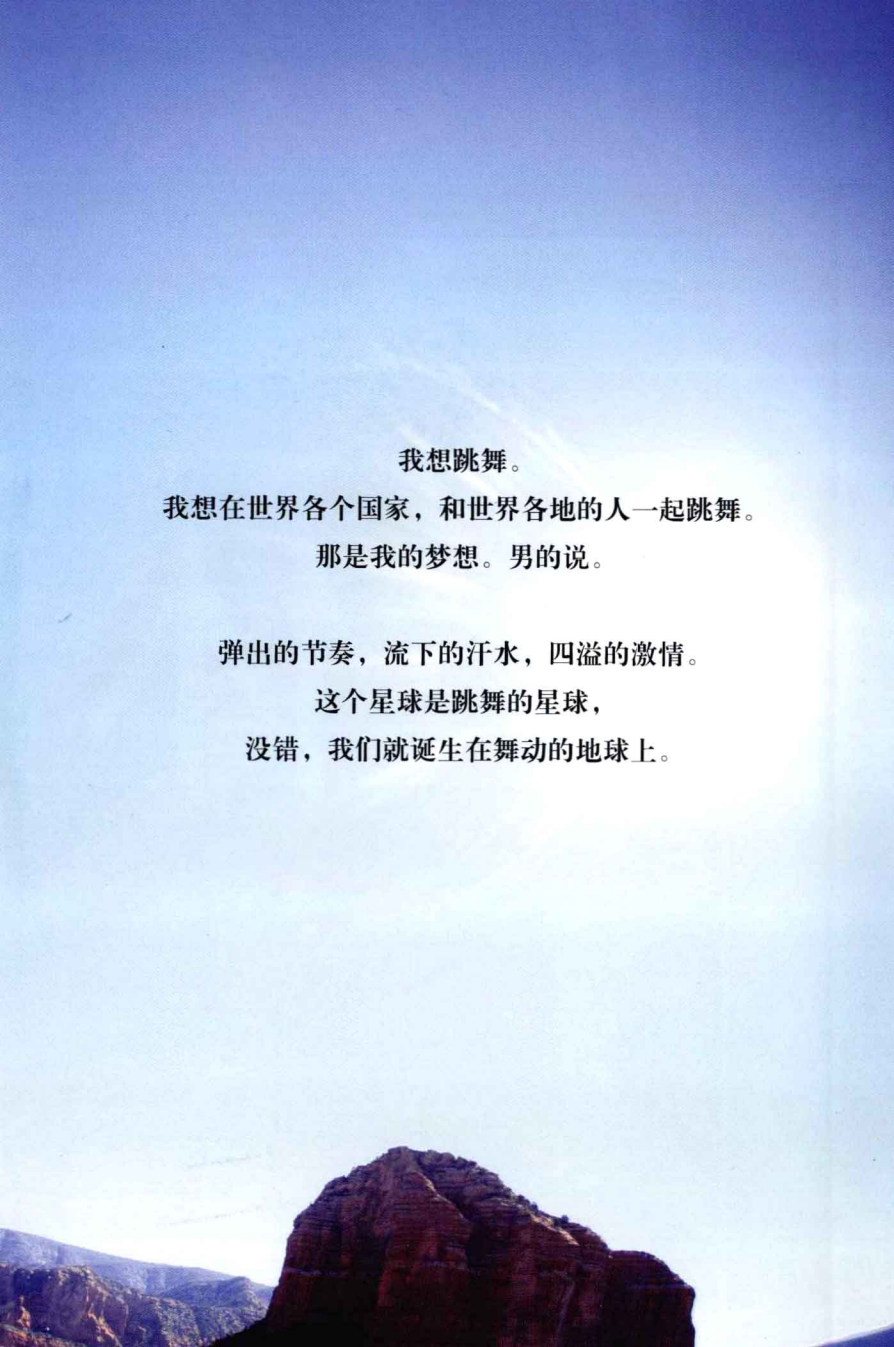
( 一 )

[ 日 ] 宇佐美吉启 池田伸 著  
牛小可 潘宇坚 译

世界图书出版公司

北京 · 广州 · 上海 · 西安





我想跳舞。

我想在世界各个国家，和世界各地的人一起跳舞。

那是我的梦想。男的说。

弹出的节奏，流下的汗水，四溢的激情。

这个星球是跳舞的星球，

没错，我们就诞生在舞动的地球上。

The background of the image features the dark silhouettes of two individuals. One person is in the foreground on the left, with their arm extended towards the right. Another person is visible in the background on the right, standing and facing away from the viewer. They are positioned against a sky with soft, warm light from a low sun, creating a gradient of colors from orange to purple. The overall mood is contemplative and artistic.

# 肉体

舞动地球



# 星球

*Dance Earth*

我，以我的肉体，以我的舞蹈，  
出发去旅行，去了解这个星球，  
这个地球。





人与人之间依靠宽带相连，电脑网络达到千兆，人们掌握了惊人的信息处理能力，虚拟高端科技支配了整个世界。即便如此，我们这个肉体，还是那个吸进氧气呼出二氧化碳的，将碳水化合物、蛋白质、脂肪转化成能量的，永远低端的有机物。

## Dance

### 舞蹈

是在一个共同的时空里展现出来的、充满节奏感的身体动作。

是感情、交流、自我表达的方法，是这个肉体与生俱来的本能。

舞蹈的历史被认为是和人类诞生同样久远，但对于舞蹈的起源，人们知道得并不详尽。只能从世界各地现存的舞蹈、古代遗址留下的痕迹等来推测，舞蹈应该起源于本能的身体动作、求爱行为、求神拜佛等，但任何一个推测都没有确凿的证据。

尽管这样，人们还是敲响能发出声音的物体，跳舞，欢笑，流泪，跟着节奏扭动身体，活过一个又一个世道艰难的年代。





人类究竟是什么？

我们是从哪里来，要到哪里去？

环游世界，我跨越了好多个国境。

可是，没有哪里是实际画着那么一条线的。

既然如此，同住在一个星球上，横亘于我们之间的究竟是什么？

舞蹈。

是黑人、黄种人、白人、红种人，

语言不通、外表各异的人们之间共同的语言。

跳起来吧！

让身体跟上节奏，踩着舞步扭动双臂拍起手来，敞开心扉，

于是这个瞬间开始，地球就将变成一个整体。

池田伸





# 我最 喜 欢 跳 舞。 。

我最喜欢跳舞。

所以我想跟着世界各地的节奏跳舞。

所以我想和世界各地的人们一起跳舞。

仅此而已。

还需要其他更像样的理由吗？

国境、语言、肤色、宗教……

不断超越这些东西，

人和人应该就能融为一体。

世界也一定会融为一体。

只要跳起舞来，就一定会懂！

地球是我们的舞台！





# Dance Earth

TRIP

06



France Paris

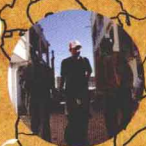
[法国·巴黎]

P184

对手是谁？答案是自己。

TRIP

03



Senegal Dakar

[塞内加尔·达喀尔]

P092

非洲最强音

TRIP

05



Thailand

Koh Samui  
Koh Phangan

[泰国·苏梅岛、帕岸岛]

P148

月圆之夜，明月当空